

**Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento**

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

**COMUNICATO n. 1625 del 17/06/2024**

Traduzione in cimbro

## **Euregio, gezoaget da naüge websait meteo.report: 'z bëttar åna grentzan**

**[Cimbro]** Dar naüge boletì von bëttar vor in gántz Euregio gitt zuar zo maga bizzan betta bëttar 'z bart machan in da gántz euroredjung von Tiról-Südtiról-Trentino: ankunto dar mittarbat von drai Meteorologesche Emtar, est makma garade seng alle di date augenump vo alln in meteorologeschen statzionen von Euregio. Ditz gitt zuar zo maga seng pezzar bazta bart tüan 'z bëttar un alln drai urn di date bartn khemmen vornaügart vor aniaglaz lånt, dise date soin online in inglés (meteo.report), atz taütsch, (meteo.report/de) un atz belesch (meteo.report/it) afte wwebsait von Euregio.

Di naüng vürlegom von bëttar, kamòu vor kamòu, bartn soin inngeväart afte websaitn vodar Provìntz vo Poatzan un aftz Meteotrentino o.

**Dar Boletì Meteo Euregio iz khent gezoaget an vraita atz 14 von prachant in daz benedetinar kloster vo Monte Maria, in Vinschgau tal, bodase soin gevunbet di Djunta un di versåmmelung von Euregio vor soin earstn trëff untar da südtirólar vorsitzarung.**

Dar vorsitzar von Euregio un von Südtiról Arno Kompatscher hatt khött: "Haüt tüabar offe an naüng kapìl vor di meterologesche vürlegom vonar storesche redjung, eppaz mearar gelekk darzuar vor alle di sèlln bodada lem, bodada arbatn odar boda khemmen zuar auzzomacha soine tang frai in Euregio. Di låntkart von bëttar, darzuar, macht darkhennen garade boda iz dar Euregio".

Verte da earst sperimental faze, augehaltet pinn gëlt von progrämm Interreg vodar EU gehoazt TINIA, dar projèkt est iz khent abegëtt dar autonome Provìntz vo Tria, soin dipartimént vor da Zivil Schütz, beldar un gebillt boda bart koordinàrn di arbatn. Dar Trentino iz bol kontént zo geba soi esperiéntz un soi hilfe, hatta khött darzuar dar vorsitzar vodar autonome Provìntz vo Tria Maurizio Fugatti: "Ditz gitt zuar in Südtiról un in Tiról o z'sega bazta bart tüan 'z bëttar lånt vor lånt", ditza hatta gemecht dar vorsitzar.

Dise informatzionen bartn soin nützlich vor alle di sèllnen boda hám mångl gántz djüste date meteo hatta khött dar vorsitzar von Tiról Anton Mattle: "Z iz genumma überleng afte arbat boda vürtrakk da zivil schütz un bia ditza bart gian zo pezzra di sicharheit von laüt, vodar lântschaft un von turismo".

Pezzar über in meteo von Euregio iz khent gezoaget von vortretar von arbat khnopf: Erica Cova vo Meteotrentino, di schaffar von Emtar un von Dianst bosen ågeat, Bruno Bevilacqua, diridjént von Dianst boda vürlekk di riskie un vodar uantze emerdjéntz zentràl vodar Provìntz, vor in Trentino, di Michela Munari vor in Südtiról un dar Klaus Niedertscheider vor in Tiról. Afte websait makma seng o bazta tüat 'z bëttar afte pèrng gebante informatzionen aftz mearare höache åhevante von 1.500 sin afte 3.000 mètre un iz o möglich seng alle di date von meteorologeschen statzionen un seng bazta abenemmen di webcam.

### **Di rèkord vo Monte Maria: da schaung bazta tüat 'z bëttar sidar 'z djar 1856**

Di frarn von klòster Monte Maria merchan au di temperatùr, in reng un di höache von snea sidar 'z djar

1856. Díse soin zbisnen in eltarstn briavan von gántz storege taütsch Tiról. Dar frar Anselm Krieg un dar Günther Geier (von Meteorologesche Åmt un vorsorge vor di slavìn) khön ke alle díse date boda nia soin khent untarprocht boda ågian in gántz Euregio soin gántz bichte nåzosüacha aftn klima o.

Dar meteo boletì von Euregio iz online in inglés ([meteo.report](#)), atz taütsch, ([meteo.report/de](#)) un atz belesch ([meteo.report/it](#)) afte [websait von Euregio](#). Di naüng vürlegom von bëttar, azpe ma hatt sa khött, bartn soin inngevärt afte [meteo websaitn vodar Provìntz vo Poatzan](#) un aftz [Meteotrentino](#) o.

## Foto von Prèss Åmt

### Film abegenump von Euregio

**Download pildar un interviste da:**

[https://drive.google.com/drive/folders/14waTG3mYlLU3s\\_ZQlbwZneUpQ1gAd2ZY?usp=sharing](https://drive.google.com/drive/folders/14waTG3mYlLU3s_ZQlbwZneUpQ1gAd2ZY?usp=sharing)

<https://www.youtube.com/watch?v=hIK1UCQuNJ4>

<https://www.youtube.com/watch?v=UoClGqFqBYo>

### Übarsetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene

(cdt)